II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

UITVOERINGSVERORDENING (EU) 2020/182 VAN DE COMMISSIE

van 14 januari 2020

betreffende modellen voor beroepskwalificaties in de binnenvaart

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn (EU) 2017/2397 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2017 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties in de binnenvaart en tot intrekking van de Richtlijnen 91/672/EEG en 96/50/EG ([1]) van de Raad, en met name artikel 11, lid 3, artikel 18, lid 3, en artikel 22, lid 4,

Na raadpleging van het in artikel 33 van Richtlijn (EU) 2017/2397 bedoelde comité,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Richtlijn (EU) 2017/2397 zijn de voorwaarden en procedures vastgesteld voor de certificering van de kwalificaties van personen die betrokken zijn bij de bediening van een vaartuig op de binnenwateren van de Unie. De certificering heeft tot doel de mobiliteit te bevorderen, de veiligheid van de scheepvaart te garanderen en de bescherming van mensenlevens en het milieu te waarborgen.

(2) Om eenvormige voorwaarden voor de uitvoering ervan te waarborgen, is in Richtlijn (EU) 2017/2397 bepaald dat modellen moeten worden opgesteld voor de afgifte van EU-kwalificatiecertificaten, dienstboekjes, enkelvoudige documenten waarin EU-kwalificatiecertificaten en dienstboekjes worden gecombineerd, vaartijdenboeken en praktijkdiploma's.

(3) Overeenkomstig artikel 34 van Richtlijn (EU) 2017/2397 moet in de uitvoeringshandelingen waarbij die modellen worden vastgesteld, worden verwezen naar de door het Europees Comité voor de opstelling van standaarden voor de binnenvaart (Cesni) vastgestelde normen en moet de volledige tekst daarvan in die handelingen worden opgenomen, op voorwaarde dat die normen beschikbaar en actueel zijn, dat zij voldoen aan de in de bijlagen bij Richtlijn (EU) 2017/2397 vastgestelde toepasselijke eisen en dat de belangen van de Unie niet in het gedrang komen door wijzigingen in het besluitvormingsproces van het Cesni. Op 15 oktober 2019 heeft het Cesni resoluties ([2]) aangenomen tot vaststelling van de normen voor modellen op het gebied van beroepskwalificaties in de binnenvaart, met volledige inachtneming van de voorwaarden van artikel 34 van Richtlijn (EU) 2017/2397.

(4) Overeenkomstig de aanbevelingen in het EU-actieplan inzake e-overheid 2016-2020 ([3]) moet e-overheid worden gebruikt om de efficiëntie van overheidsdiensten te verhogen en bedrijfsvriendelijke grensoverschrijdende overheidsdiensten te faciliteren. Daarom moet ook een model in elektronische vorm worden vastgesteld van de EU-kwalificatiecertificaten voor schipper, voor deskundige op het gebied van vloeibaar aardgas en voor deskundige voor de passagiersvaart,

([1]) PB L 345 van 27.12.2017, blz. 53.

([2]) Resolutie van het Cesni 2019-II-1, Resolutie van het Cesni 2019-II-2, Resolutie van het Cesni 2019-II-3, Resolutie van het Cesni 2019-II-4 en Resolutie van het Cesni 2019-II-5.

([3]) Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — EU-actieplan inzake e-overheid 2016-2020 — Voor een snellere digitalisering van overheidsdiensten (COM(2016) 179 final).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De modellen van de EU-kwalificatiecertificaten voor schipper, voor deskundige op het gebied van vloeibaar aardgas en voor deskundige voor de passagiersvaart, op papier en in elektronische vorm, zijn opgenomen in bijlage I.

Artikel 2

Het model van het enkelvoudig document waarin EU-kwalificatiecertificaten en het dienstboekje worden gecombineerd, is opgenomen in bijlage II.

Artikel 3

Het model van de praktijkdiploma's is opgenomen in bijlage III.

Artikel 4

Het model van het dienstboekje is opgenomen in bijlage IV.

Artikel 5

Het model van het vaartijdenboek is opgenomen in bijlage V.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 januari 2020.

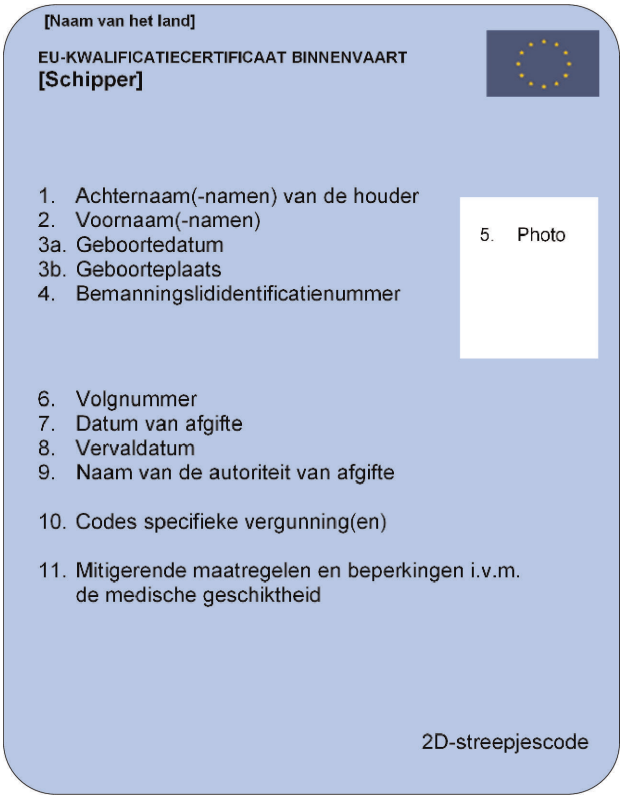
Voor de Commissie
De voorzitter
Ursula VON DER LEYEN

BIJLAGE I

MODELLEN VAN HET EU-KWALIFICATIECERTIFICAAT VOOR SCHIPPER, VOOR DESKUNDIGE OP HET GEBIED VAN VLOEIBAAR AARDGAS (LNG) EN VOOR DESKUNDIGE VOOR DE PASSAGIERSVAART

1. **Model van de elektronische vorm van het EU-kwalificatiecertificaat voor schipper, voor deskundige op het gebied van vloeibaar aardgas (lng) en voor deskundige voor de passagiersvaart**

Het model van het EU-kwalificatiecertificaat voor schipper, voor deskundige op het gebied van vloeibaar aardgas (lng) en voor deskundige voor de passagiersvaart is een PDF/A-document dat de gegevens in verband met het desbetreffende certificaat bevat. Voor die gegevens mag gebruik worden gemaakt van het persoonlijke dossier van het bemanningslid dat is opgeslagen in de gegevensbank als bedoeld in artikel 25, lid 2, van Richtlijn (EU) 2017/2397 van het Europees Parlement en de Raad ([1]). Het EU-kwalificatiecertificaat in PDF/A-formaat bevat de beveiligingskenmerken waarmee de herkomst en de integriteit van de gegevens overeenkomstig Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad ([2]) kunnen worden gecontroleerd.



([1]) Richtlijn (EU) 2017/2397 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2017 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties in de binnenvaart en tot intrekking van de Richtlijnen 91/672/EEG en 96/50/EG van de Raad (PB L 345 van 27.12.2017, blz. 53).

([2]) Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG (PB L 257 van 28.8.2014, blz. 73).

Instructies voor de autoriteiten van afgifte

1. Huidige achternaam(-namen) van de houder

2. Huidige voornaam(-namen) van de houder

De namen zijn deze die voorkomen op de identiteitskaart of het paspoort van de betrokkene en worden in UNICODE opgenomen.

Als een naam in UNICODE anders wordt gespeld dan in ASCII, moet een transcriptie in ASCII tussen haakjes worden vermeld.

3a. Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

3b. Geboorteplaats (stad)

4. Bemanningslididentificatienummer van de houder (CID) zoals in de gegevensbank als bedoeld in artikel 25, lid 2, van Richtlijn (EU) 2017/2397

5. Fysieke identificatie van de houder door invoering van het elektronisch beeldbestand

6. Volgnummer van het certificaat

Het volgnummer van het certificaat bestaat uit:

— het CID van het bemanningslid;

— het soort document overeenkomstig de codes in het Europees beheersysteem voor referentiegegevens (ERDMS);

— de autoriteit van afgifte overeenkomstig de codes in het ERDMS;

— het nummer van het document in 4 cijfers.

7. Datum van afgifte van het certificaat

8. Vervaldatum

9. Naam van de autoriteit van afgifte

10. Codes specifieke vergunning(-en): R (varen met behulp van radar); M (voor het varen op binnenwateren van maritieme aard); trajecten met specifieke risico's overeenkomstig de codes in het Europees beheersysteem voor referentiegegevens (ERDMS); C (varen met grote konvooien), codes voor de autoriteiten van afgifte en vermelding van het volgnummer van de vergunning

11. Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid (code 01 tot en met 09 overeenkomstig ES-QIN zoals opgenomen in Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2020/12 van de Commissie ([3]).

De punten 10 en 11 gelden niet voor het EU-kwalificatiecertificaat voor lng-deskundige en voor deskundige voor de passagiersvaart.

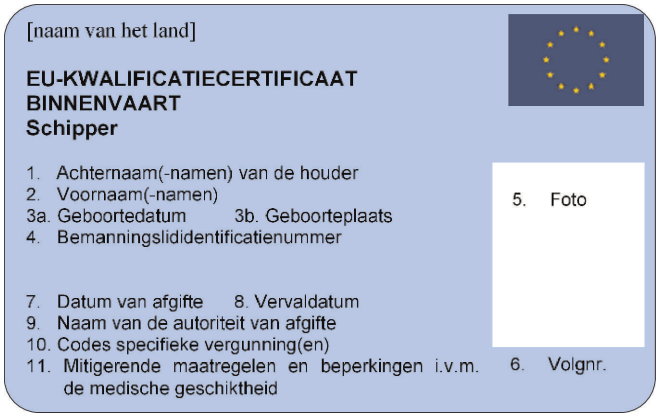
Visuele kenmerken van het EU-kwalificatiecertificaat:

De kleur van de achtergrond is lichtblauw Pantone 290C en het certificaat kan worden afgedrukt op A4-formaat.

([3]) Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2020/12 van de Commissie van 2 augustus 2019 tot aanvulling van Richtlijn (EU) 2017/2397 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft normen betreffende competenties en de overeenkomstige kennis en vaardigheden voor praktijkexamens, de goedkeuring van simulatoren en medische geschiktheid (PB L 6 van 10.1.2020, blz. 15).

2. **Model van de papieren versie van het EU-kwalificatiecertificaat voor schipper**

(voorzijde)



(achterzijde)



Instructies voor de autoriteiten van afgifte

1. Huidige achternaam(-namen) van de houder

2. Huidige voornaam(-namen) van de houder

De namen zijn deze die voorkomen op de identiteitskaart of het paspoort van de betrokkene en worden in UNICODE opgenomen.

Als een naam in UNICODE anders wordt gespeld dan in ASCII, moet een transcriptie in ASCII tussen haakjes worden vermeld.

3a. Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

3b. Geboorteplaats (stad)

4. Bemanningslididentificatienummer van de houder (CID) zoals in de gegevensbank als bedoeld in artikel 25, lid 2, van Richtlijn (EU) 2017/2397

5. Fysieke identificatie van de houder door invoering van het elektronisch beeldbestand

6. Volgnummer van het certificaat

Het volgnummer van het certificaat bestaat uit:

— het CID van het bemanningslid;

— het soort document overeenkomstig de codes in het Europees beheersysteem voor referentiegegevens (ERDMS);

— de autoriteit van afgifte overeenkomstig de codes in het ERDMS;

— het nummer van het document in 4 cijfers.

7. Datum van afgifte van het certificaat

8. Vervaldatum

9. Naam van de autoriteit van afgifte

10. Codes specifieke vergunning(-en): R (varen met behulp van radar); M (voor het varen op binnenwateren van maritieme aard); trajecten met specifieke risico's overeenkomstig de codes in het ERDMS; C (varen met grote konvooien)

11. Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid (code overeenkomstig ES-QIN zoals opgenomen in Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2020/12).

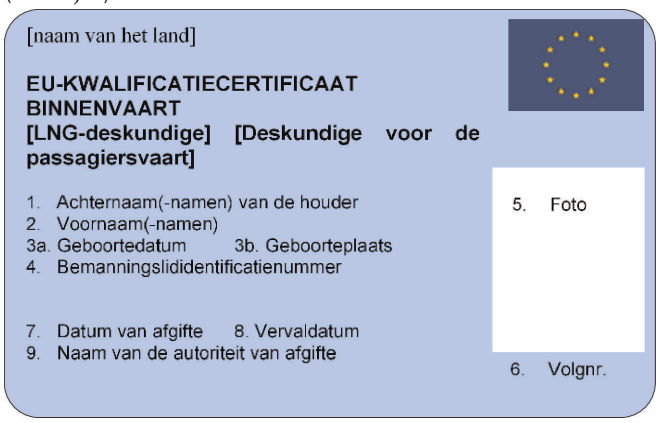
Materiaalkenmerken van het EU-kwalificatiecertificaat voor schipper:

Kleur achtergrond lichtblauw: Pantone 290C

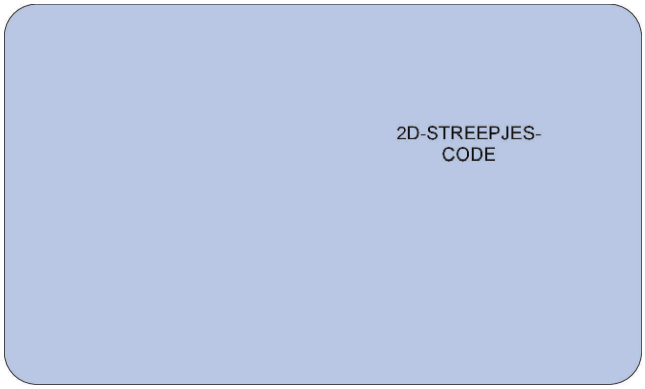
Kaart in ID-1-formaat overeenkomstig ISO/IEC 7810

3. **Model van de papieren versie van het EU-kwalificatiecertificaat voor lng-deskundige of voor deskundige voor de passagiersvaart**

(voorzijde)



(achterzijde)



Instructies voor de autoriteiten van afgifte

1. Huidige achternaam(-namen) van de houder

2. Huidige voornaam(-namen) van de houder

De namen zijn deze die voorkomen op de identiteitskaart of het paspoort van de betrokkene en worden in UNICODE opgenomen.

Als een naam in UNICODE anders wordt gespeld dan in ASCII, moet een transcriptie in ASCII tussen haakjes worden vermeld.

3a. Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

3b. Geboorteplaats (stad)

4. Bemanningslididentificatienummer van de houder (CID) zoals in de gegevensbank als bedoeld in artikel 25, lid 2, van Richtlijn (EU) 2017/2397

5. Fysieke identificatie van de houder door invoering van het elektronisch beeldbestand

6. Volgnummer van het certificaat

   Het volgnummer van het certificaat bestaat uit:

   — het CID van het bemanningslid;

   — het soort document overeenkomstig de codes in het Europees beheersysteem voor referentiegegevens (ERDMS);

   — de autoriteit van afgifte overeenkomstig de codes in het ERDMS;

   — het nummer van het document in 4 cijfers.

7. Datum van afgifte van het certificaat

8. Vervaldatum

9. Autoriteit van afgifte

Materiaalkenmerken van het EU-kwalificatiecertificaat voor deskundige voor de passagiersvaart of voor lng-deskundige:

de kleur van de achtergrond is lichtblauw Pantone 290C.

Kaart in ID-1-formaat overeenkomstig ISO/IEC 7810

BIJLAGE II

MODEL VAN HET ENKELVOUDIG DOCUMENT WAARIN EU-KWALIFICATIECERTIFICATEN EN HET DIENSTBOEKJE WORDEN GECOMBINEERD

Pagina 1 van het model



Naam van het land

Dienstboekje gecombineerd met kwalificatiecertificaten

Identificatie van de houder **2D-streepjescode**

1. Achternaam(-namen) van de houder:
2. Voornaam(-namen):
3a. Geboortedatum: 3b.Geboorteplaats:
4. Identificatienummer van het bemanningslid:
5. Foto

Identificatie van het dienstboekje

1. Volgnummer:
2. Datum van afgifte:
3. Autoriteit van afgifte:
4. Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:
5. Volgnummer van het voorafgaande dienstboekje:

SRBXXXXSSSS

Pagina 2 van het model

Kwalificatiecertificaten van de Europese Unie en kwalificatiecertificaten afgegeven overeenkomstig het Reglement betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn als lichtmatroos, deksman, matroos, volmatroos en stuurman

Titel van het certificaat: _____

Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid:

Volgnummer:

Datum van afgifte: Vervaldatum:

Autoriteit van afgifte:

Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

Titel van het certificaat: _____

Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid:

Volgnummer:

Datum van afgifte: Vervaldatum:

Autoriteit van afgifte:

Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

Titel van het certificaat: _____

Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid:

Volgnummer:

Datum van afgifte: Vervaldatum:

Autoriteit van afgifte:

Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

Titel van het certificaat: _____

Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid:

Volgnummer:

Datum van afgifte: Vervaldatum:

Autoriteit van afgifte:

Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

Titel van het certificaat: _____

Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid:

Volgnummer:

Datum van afgifte: Vervaldatum:

Autoriteit van afgifte:

Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

SRBXXXXSSSS

Andere certificaten betreffende kwalificaties die relevant zijn voor de binnenvaart

Titel van het certificaat: _____

Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid:

Volgnummer:

Datum van afgifte: Vervaldatum:

Autoriteit van afgifte:

Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

Titel van het certificaat: _____

Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid:

Volgnummer:

Datum van afgifte: Vervaldatum:

Autoriteit van afgifte:

Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

Titel van het certificaat: _____

Mitigerende maatregelen en beperkingen in verband met de medische geschiktheid:

Volgnummer:

Datum van afgifte: Vervaldatum:

Autoriteit van afgifte:

Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

Pagina 4 van het model

Diensttijd

Diensttijd aan boord, naam van het vaartuig:

Uniek Europees scheepsidentificatienummer of ander officieel nummer van het vaartuig:

Vaartuigtype ([1]):

Land van registratie:

Vaartuiglengte in m (*)/aantal passagiers (*):

Eigenaar (naam en adres):

Houder in dienst getreden als ([2]):

Houder in dienst getreden op (datum):

Einde dienst (datum):

Schipper (naam en adres):

Plaats, datum en handtekening van de schipper:

Diensttijd aan boord, naam van het vaartuig:

Uniek Europees scheepsidentificatienummer of ander officieel nummer van het vaartuig:

Vaartuigtype:

Land van registratie:

Vaartuiglengte in m (*)/aantal passagiers (*):

Eigenaar (naam en adres):

Houder in dienst getreden als:

Houder in dienst getreden op (datum):

Einde dienst (datum):

Schipper (naam en adres):

Plaats, datum en handtekening van de schipper:

SRBXXXXSSSS

([1]) Voor het vaartuigtype altijd aangeven of het een tankschip van type C of G betreft, of een groot konvooi of vaartuig dat lng als brandstof gebruikt.
(*) Doorhalen wat niet van toepassing is.
([2]) “Houder in dienst getreden als”: de functie wordt genummerd volgens de instructies voor het bijhouden van het vaartijdenboek.

Pagina's 5 tot en met 22 zoals pagina 4

Vaartijd en gevaren trajecten op binnenwateren in de afgelopen 15 maanden Jaar:…

Het aantal vaardagen moet overeenkomen met de vaartijd in het vaartijdenboek!

Naam van het vaartuig of uniek Europees scheepsidentificatie-nummer of ander officieel vaartuignummer	Reis van Via naar (km) (km)	Begin van de reis (datum)	Dagen onderbreking	Einde van de reis (datum)	Totaal aantal vaardagen	Handtekening van de schipper
A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Volledig ingevuld ☐ Ja ☐ Neen

☐ Twijfels bij regel(s): _____

Twijfel weggenomen door het overleggen van ☐ (een uittreksel van) het vaartijdenboek ☐ andere officiële documenten.

Kader gereserveerd voor de bevoegde autoriteit

In te vullen door de autoriteit: totaal van de in aanmerking genomen vaardagen op deze bladzijde	

Stempel van de bevoegde autoriteit

Ingediend op (datum) _____

Ondertekening en stempel van de autoriteit

SRBXXXXSSSS

Pagina's 24 tot en met 55 zoals pagina 23

Op die pagina's zijn de titels van de kolommen A tot en met G niet afgedrukt.

Pagina 56 van het model

Zonder inhoud

Instructies voor de autoriteiten van afgifte

Identificatie van de houder

1. Huidige achternaam(-namen) van de houder

2. Huidige voornaam(-namen) van de houder

   De namen zijn deze die voorkomen op de identiteitskaart of het paspoort van de betrokkene en worden in UNICODE opgenomen.

   Als een naam in UNICODE anders wordt gespeld dan in ASCII, moet een transcriptie in ASCII tussen haakjes worden vermeld.

3a. Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

3b. Geboorteplaats (stad)

4. Bemanningslididentificatienummer (CID) van de houder zoals vastgelegd in de gegevensbank als bedoeld in artikel 25, lid 2, van Richtlijn (EU) 2017/2397 van het Europees Parlement en de Raad

Identificatie van het dienstboekje

Het volgnummer van het dienstboekje bestaat uit:

— het CID van het bemanningslid;

— het soort document overeenkomstig de codes in het Europees beheersysteem voor referentiegegevens (ERDMS);

de autoriteit van afgifte overeenkomstig de codes in het ERDMS;

— het nummer van het document in 4 cijfers.

Het volgnummer van het dienstboekje zonder het CID moet onderaan elke pagina worden herhaald.

Kwalificatiecertificaten

De titel van het afgegeven certificaat moet (in hoofdletters) door de desbetreffende bevoegde autoriteit worden ingevuld. Deze wordt, waar van toepassing, aangevuld met de volgende nummers tussen haakjes: “(2)” voor stuurman, “(3)” voor volmatroos, “(4)” voor matroos, “(5)” voor deksman en “(6)” voor lichtmatroos.

Voor EU-kwalificatiecertificaten wordt de titel “EU-kwalificatiecertificaat binnenvaart” vergezeld van de desbetreffende kwalificatie, bv. “EU-kwalificatiecertificaat binnenvaart — Volmatroos (3)”.

Voor kwalificatiecertificaten die zijn afgegeven overeenkomstig het Reglement betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn, wordt de titel “CCR-kwalificatiecertificaat” vergezeld van de desbetreffende kwalificatie, bv. “CCR-kwalificatiecertificaat — Volmatroos (3)”.

Materiële kenmerken van het document

Kleur: omslag: lichtblauw Pantone 290C; binnenpagina’s met witte achtergrond

A5-formaat overeenkomstig ISO 216

Voorbeeld van een aantekening voor de diensttijd

Diensttijd aan boord, naam van het vaartuig: UNTERWALDEN

Uniek Europees scheepsidentificatienummer of ander officieel nummer van het vaartuig: 07000281

Vaartuigtype[1]:

Land van registratie: CH

Vaartuiglengte in m*/~~aantal passagiers~~* 105 m

Eigenaar (naam en adres):

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt

Houder in dienst getreden als[2]: 3

Houder in dienst getreden op (datum): 22.10.1995

Einde dienst (datum): 22.11.1996

Schipper (naam en adres):

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf

Plaats, datum en handtekening van de schipper: Rotterdam, 20.11.1996

K. Huber

Voorbeeld van een ingevulde pagina met de vaartijd en de gevaren trajecten

Vaartijd en gevaren trajecten op binnenwateren in de afgelopen 15 maanden Jaar: 2015/2016

Het aantal vaardagen moet overeenkomen met de vaartijd in het vaartijdenboek!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,90) Mainz (500,00) Wien (1930,00)	22.11.15	11	17.12.15	15	Handtekening Huber
2 07000281	Wien (1930,00) Mainz (500,00) Basel (169,90)	20.12.15	4	4.1.16	12	Handtekening Huber
3 07000281	Basel (169,90) Rotterdam (999,90)	6.1.16	0	10.1.16	5	Handtekening Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	13.1.16	1	23.1.16	10	Handtekening Huber
5 07000281	Basel (169,90) Antwerpen (20,00)	25.1.16	0	29.1.16	5	Handtekening Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	1.2.16	0	7.2.16	7	Handtekening Huber
7 07000281	Basel (169,90) Mainz (500,00) Bratislava (1867,00)	9.2.16	5	22.2.16	9	Handtekening Huber
8 07000281	Bratislava (18657,00) Regensburg (2376,30)	27.2.16	0	2.3.16	5	Handtekening Huber
9 07000281	Regensburg (2376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	3.3.16	0	9.3.16	7	Handtekening Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Basel (169,90)	12.3.16	0	17.3.16	6	Handtekening Huber

Volledig ingevuld ☑ Ja ☐ Neen

☐ Twijfels bij regel(s): _____

Twijfel weggenomen door het overleggen van ☐ (een uittreksel van) het vaartijdenboek ☐ andere officiële documenten.

Kader gereserveerd voor de bevoegde autoriteit

In te vullen door de autoriteit: totaal van de in aanmerking genomen vaardagen op deze bladzijde	81

Stempel van de bevoegde autoriteit

Ingediend op (datum) 15.4.16

Ondertekening en stempel van de autoriteit

SRBXXXXSSSS

BIJLAGE III

MODEL VAN HET PRAKTIJKDIPLOMA

Ondergetekenden, naam van het exameninstituut,
verklaren hierbij met document nummer …dat

1. Huidige achternaam(-namen) van de houder
2. Huidige voornaam(-namen) van de houder

3a. Geboortedatum (dd/mm/jjjj) 3b. Geboorteplaats (stad)

is geslaagd voor het praktijkexamen [ter verkrijging van het kwalificatiecertificaat voor schipper] [en] [voor een specifieke vergunning voor het varen met behulp van een radar]

op de simulator (naam van de simulator), goedgekeurd door (naam van de bevoegde autoriteit).

Plaats en datum van afgifte

Handtekening en stempel van het exameninstituut

Instructies

De namen zijn deze die voorkomen op de identiteitskaart of het paspoort van de betrokkene en worden in UNICODE opgenomen.

Als een naam in UNICODE anders wordt gespeld dan in ASCII, moet een transcriptie in ASCII tussen haakjes worden vermeld.

Kies het toepasselijke examen en streep door wat niet van toepassing is.

Materiële kenmerken

Kleur: witte achtergrond. A4-formaat overeenkomstig ISO 216.

BIJLAGE IV

MODEL VAN HET DIENSTBOEKJE

Pagina 1 van het model



Naam van het land

Dienstboekje

Identificatie van de houder

1. Achternaam(-namen) van de houder:
2. Voornaam(-namen):

3a. Geboortedatum: 3b. Geboorteplaats:

4. Identificatienummer van het bemanningslid:

5. Foto

Identificatie van het dienstboekje

1. Volgnummer:
2. Datum van afgifte:
3. Autoriteit van afgifte:
4. Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:
5. Volgnummer van het voorafgaande dienstboekje:

SRBXXXXSSSS

Pagina 2 van het model

Zonder inhoud

Pagina 3 van het model

Diensttijd

Diensttijd aan boord, naam van het vaartuig:

Uniek Europees scheepsidentificatienummer of ander officieel nummer van het vaartuig:

Vaartuigtype ([1]):

Land van registratie:

Vaartuiglengte in m (*)/aantal passagiers (*):

Eigenaar (naam en adres):

Houder in dienst getreden als ([2]):

Houder in dienst getreden op (datum):

Einde dienst (datum):

Schipper (naam en adres):

Plaats, datum en handtekening van de schipper:

Diensttijd aan boord, naam van het vaartuig:

Uniek Europees scheepsidentificatienummer of ander officieel nummer van het vaartuig:

Vaartuigtype:

Land van registratie:

Vaartuiglengte in m (*)/aantal passagiers (*):

Eigenaar (naam en adres):

Houder in dienst getreden als:

Houder in dienst getreden op (datum):

Einde dienst (datum):

Schipper (naam en adres):

Plaats, datum en handtekening van de schipper:

SRBXXXSSSS

([1]) Voor het vaartuigtype altijd aangeven of het een tankschip van type C of G betreft, of een groot konvooi of vaartuig dat lng als brandstof gebruikt.

(*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

([2]) "Houder in dienst getreden als": de functie wordt genummerd volgens de instructies voor het bijhouden van het vaartijdenboek.

Pagina's 4 tot en met 22 zoals pagina 3

Vaartijd en gevaren trajecten op binnenwateren in de afgelopen 15 maanden **Jaar:**

Het aantal vaardagen moet overeenkomen met de vaartijd in het vaartijdenboek!

Naam van het vaartuig of uniek Europees scheepsidentificatie-nummer of ander officieel vaartuignummer	Reis van via naar (km) (km)	Begin van de reis (datum)	Dagen onder-breking	Einde van de reis (datum)	Totaal aantal vaardagen	Handtekening van de schipper
A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						

Volledig ingevuld ☐ Ja ☐ Neen

☐ Twijfels bij regel(s) _____

Twijfel weggenomen door het overleggen van ☐ (een uittreksel van) het vaartijdenboek ☐ andere officiële documenten.

Kader gereserveerd voor de bevoegde autoriteit

In te vullen door de autoriteit: totaal van de in aanmerking genomen vaardagen op deze bladzijde	

Stempel van de bevoegde autoriteit

Ingediend op (datum) _____

Ondertekening en stempel van de autoriteit

SRBXXXSSSS

Pagina's 24 tot en met 55 zoals pagina 23

Op die pagina's zijn de titels van de kolommen A tot en met G niet afgedrukt.

Pagina 56 van het model

Zonder inhoud

Instructies voor de autoriteiten van afgifte

Identificatie van de houder

1. Huidige achternaam(-namen) van de houder

2. Huidige voornaam(-namen) van de houder

   De namen zijn deze die voorkomen op de identiteitskaart of het paspoort van de betrokkene en worden in UNICODE opgenomen.

   Als een naam in UNICODE anders wordt gespeld dan in ASCII, moet een transcriptie in ASCII tussen haakjes worden vermeld.

3a. Geboortedatum (dd/mm/jjjj)

3b. Geboorteplaats (stad)

4. Bemanningslididentificatienummer (CID) van de houder zoals in de gegevensbank als bedoeld in artikel 25, lid 2, van Richtlijn (EU) 2017/2397 van het Europees Parlement en de Raad ([1]).

Identificatie van het dienstboekje

Het volgnummer van het dienstboekje bestaat uit:

— het CID van het bemanningslid;

— het soort document overeenkomstig de codes in het Europees beheersysteem voor referentiegegevens (ERDMS);

— de autoriteit van afgifte overeenkomstig de codes in het ERDMS;

— het nummer van het document in 4 cijfers.

Het volgnummer van het dienstboekje zonder het CID moet onderaan elke pagina worden herhaald.

Materiële kenmerken van het document

Kleur: lichtblauw Pantone 290C voor de omslag; binnenpagina's met witte achtergrond

Formaat: A5-formaat overeenkomstig ISO 216

Voorbeeld van een aantekening voor de diensttijd

Diensttijd aan boord, naam van het vaartuig: UNTERWALDEN

Uniek Europees scheepsidentificatienummer of ander officieel nummer van het vaartuig: 07000281

Vaartuigtype[1]:

Land van registratie: CH

Vaartuiglengte in m[1]/~~aantal passagiers~~* 105 m

Eigenaar (naam en adres):

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt

Houder in dienst getreden als[2]: 3

Houder in dienst getreden op (datum): 22.10.1995

Einde dienst (datum): 22.11.1996

Schipper (naam en adres):

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf

Plaats, datum en handtekening van de schipper: Rotterdam, 20.11.1996

K. Huber

Voorbeeld van een ingevulde pagina met de vaartijd en de gevaren trajecten

Vaartijd en gevaren trajecten op binnenwateren in de afgelopen 15 maanden Jaar: 2015/2016

Het aantal vaardagen moet overeenkomen met de vaartijd in het vaartijdenboek!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,90) Mainz (500,00) Wien (1930,00)	22.11.15	11	17.12.15	15	Handtekening Huber
2 07000281	Wien (1930,00) Mainz (500,00) Basel (169,90)	20.12.15	4	4.1.16	12	Handtekening Huber
3 07000281	Basel (169,90) Rotterdam (999,90)	6.1.16	0	10.1.16	5	Handtekening Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	13.1.16	1	23.1.16	10	Handtekening Huber
5 07000281	Basel (169,90) Antwerpen (20,00)	25.1.16	0	29.1.16	5	Handtekening Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	1.2.16	0	7.2.16	7	Handtekening Huber
7 07000281	Basel (169,90) Mainz (500,00) Bratislava (1867,00)	9.2.16	5	22.2.16	9	Handtekening Huber
8 07000281	Bratislava (18657,00) Regensburg (2376,30)	27.2.16	0	2.3.16	5	Handtekening Huber
9 07000281	Regensburg (2376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	3.3.16	0	9.3.16	7	Handtekening Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Basel (169,90)	12.3.16	0	17.3.16	6	Handtekening Huber

Volledig ingevuld ☑ Ja ☐ Neen

☐ Twijfels bij regel(s): _____

Twijfel weggenomen door het overleggen van ☐ (een uittreksel van) het vaartijdenboek ☐ andere officiële documenten.

Kader gereserveerd voor de bevoegde autoriteit

In te vullen door de autoriteit: totaal van de in aanmerking genomen vaardagen op deze bladzijde	81

Stempel van de bevoegde autoriteit

Ingediend op (datum) 15.4.16

Ondertekening en stempel van de autoriteit

SRBXXXXSSSS

BIJLAGE V

MODEL VAN VAARTIJDENBOEK

Pagina 1 van het model



Naam van het land

Vaartijdenboek

Serienummer van het vaartijdenboek:
Datum van afgifte:
Naam van het vaartuig:
Uniek Europees identificatienummer van het schip:
Autoriteit van afgifte:
Ondertekening en stempel van de autoriteit van afgifte:

LBKXXXXSSSS

Pagina 2 van het model

Instructies voor het bijhouden van het vaartijdenboek

Dit vaartijdenboek bevat 200 bladzijden, genummerd van 1 tot en met 200. De aantekeningen moeten leesbaar zijn en worden aangebracht in inkt (bv. met blokletters).

De aantekeningen in het vaartijdenboek moeten overeenkomstig de toepasselijke bemanningsvoorschriften worden aangebracht. In het geval van binnenwateren waarvan gedeelten niet volledig binnen het toepassingsgebied van een bemanningsvoorschrift vallen, moet tevens rekening worden gehouden met vaar- en rusttijden die op gedeelten buiten het toepassingsgebied van het reglement vallen.

Als voor het laden en lossen actieve scheepvaartoperaties nodig zijn, zoals baggerwerkzaamheden of manoeuvres tussen laad- en losplaats, moet de schipper de tijd die daarvoor nodig is als vaartijd aantekenen.

De activiteiten van de bemanningsleden worden overeenkomstig hun functies en de respectieve nummers als volgt aangeduid:

1 Schipper

2 Stuurman

3 Volmatroos

4 Matroos

5 Deksman

6 Lichtmatroos

7 Machinist

8 Matroos-motordrijver

9

Als de nationale regelgevingen in andere dan de bovenvermelde functies voorzien, worden dergelijke functies aangeduid als nummer 9 en volgende, met de vermelding van de respectieve nationale benaming van de functie.

Op iedere bladzijde moet de schipper het volgende aantekenen:

— de exploitatiewijze (aantekeningen in verband met een wijziging van de exploitatiewijze moeten altijd op een nieuwe bladzijde worden aangebracht);

— het jaar;

— zodra het vaartuig de vaart begint:

1e kolom — datum (dag en maand);

2e kolom — tijd (uur en minuten);

3e kolom — naam van de plaats waar de vaart begint;

4e kolom — vaarweg en de kilometerraai van die plaats;

— zodra het vaartuig de vaart onderbreekt:

1e kolom — datum (dag en maand) als die afwijkt van de begindatum van de vaart;

5e kolom — tijd (uur en minuten);

6e kolom — naam van de plaats waar het schip stilligt;

7e kolom — vaarweg en de kilometerraai van die plaats;

— zodra het vaartuig de vaart voortzet: dezelfde aantekeningen als bij het begin van de vaart;

— zodra het vaartuig de vaart beëindigt: dezelfde aantekeningen als bij een onderbreking van de vaart.

Pagina 3 van het model

— De 8e kolom moet worden ingevuld (functie, naam/namen, voornaam/-namen, volgnummer van het dienstboekje van het bemanningslid of volgnummer van het kwalificatiecertificaat voor schipper) als de bemanning voor de eerste keer aan boord komt en telkens als die van samenstelling verandert.

— In de kolommen 9 tot en met 11 worden het begin en einde van de rusttijd van elk bemanningslid aangetekend. Die aantekeningen moeten uiterlijk om 8.00 uur de volgende ochtend worden aangebracht. Als de bemanningsleden hun rust nemen volgens een vast rooster, volstaat één schema per reis.

— In de kolommen 12 en 13 wordt bij wisseling van de bemanning telkens het tijdstip van aan boord komen en van boord gaan van elk bemanningslid vermeld.

Pagina 4 van het model

Zonder inhoud

Pagina 5 van het model

RUSTTIJDEN

Bedrijfsmodus ([1])_____

Jaar	VAARTUIG						BEMANNING										
	Begin van de vaart			Einde van de vaart			Bemanningsleden		Dienst-boekje	Rusttijden van de bemanningsleden						Aan boord geko-men	Van boord gegaan
1	2	3	4	5	6	7	8			9		10		11		12	13
Datum	Tijd	Plaats	Km	Tijd	Plaats	Km	Functie	Naam en voornaam	Nr.	van	tot	van	tot	van	tot	Tijd	Tijd

LBKXXXXSSSS

([1]) Indien van toepassing.

Instructies voor de autoriteiten van afgifte

Identificatie van het vaartijdenboek

Het volgnummer van het vaartijdenboek bestaat uit:

— het soort document overeenkomstig de codes in het Europees beheersysteem voor referentiegegevens (ERDMS);

— de autoriteit van afgifte overeenkomstig de codes in het ERDMS;

— het nummer van het document in 4 cijfers.

Het volgnummer van het vaartijdenboek wordt onderaan elke pagina herhaald.

Materiële kenmerken van het document

Kleur: rood Pantone 187C voor de omslag; binnenpagina's met witte achtergrond

Liggend A4-formaat overeenkomstig ISO 216